

GD-17.6630.1349.2024

Odpis protokołu  
z narady koordynacyjnej przeprowadzonej drogą elektroniczną w zakresie sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu

Działając na podstawie art. 7d i art.28b-28d ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne oraz Zarządzenia nr 2423/2020 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.09.2020 r. w sprawie zasad przeprowadzania narad koordynacyjnych dotyczących usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia na terenie Miasta Krakowa

po rozpatrzeniu wniosku:  
ELENTECH DANIEL WĄSIK  
32-060 LISZKI, CZUŁÓW 270

dotyczącego:  
Przyłącze elektroenergetyczne kablowe oświetlenia z lokalizacją słupów, napięcie 0.4 kV

zlokalizowanego:  
KRAKÓW, ul. ŻYZNA, jednostka ewidencyjna Podgórze, obręb 84

Na naradzie koordynacyjnej zakończonej w dniu 2024-07-31 rozpatrzono wyżej wymieniony wniosek o uzgodnienie projektowanej sieci uzbrojenia terenu.

Uwagi i zalecenia:

| Podmioty władające sieciami uzbrojenia terenu: |                                                                                                    |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lp.                                            | Oznaczenie podmiotu oraz Imię i nazwisko osoby, która ten podmiot reprezentuje:                    | Stanowisko/treść uwagi:                                                                                              |
| 1                                              | ArcelorMittal Poland S.A.                                                                          | pozytywne bez uwag<br>Należyście zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie                                    |
| 2                                              | GAZ SYSTEM<br>Andrzej Nobis                                                                        | pozytywne bez uwag<br>Brak uwag                                                                                      |
| 3                                              | HAWA TELEKOM SP. Z O.O. w restrukturyzacji<br>Martyna Grzędzicka                                   | nie dotyczy<br>Nie dotyczy                                                                                           |
| 4                                              | Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskie Centrum Superkomputerowo-Sieciowe | pozytywne bez uwag<br>Należyście zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie                                    |
| 5                                              | Klimat-Energia-Gospodarka Wodna<br>Małgorzata Wysmyk                                               | pozytywne z uwagami<br>Opinia pozytywna. Naruszoną skarpgę rowu należy odtworzyć, zapewniając swobodny przepływ wód. |

|    |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6  | Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A.<br><br>Dariusz Kupiec  | pozytywne bez uwag<br><br>Brak uwag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7  | NaszaSiec.NET Kraków Damian Murzynowski<br><br>Łukasz Piszczek           | nie dotyczy<br><br>Nie dotyczy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8  | Netia Telekom Telmedia S.A.<br><br>Lesław Augustyn                       | pozytywne bez uwag<br><br>Brak uwag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9  | Orange S.A.                                                              | pozytywne bez uwag<br><br>Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10 | PSG Sp. z o.o. Oddział w Tarnowie Zakład w Krakowie<br><br>Michał Komasa | pozytywne z uwagami<br><br>1. Całość prac wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 roku Dz. U. z 04.06.2013 poz. 640 „w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie”,<br>2. W skrzyżowaniach z gazociągami zachować odległość pionową pomiędzy krzyżującymi przewodami min. 0,2m. W przypadku skrzyżowania z ciepłociągami zwiększyć odległość do 0,4m lub zastosować odpowiednie zabezpieczenie termiczne. Kąt skrzyżowania kanalizacji sanitarnej i deszczowej, wodociągu, kanalizacji teletechnicznej, kanału ciepłowniczego z gazociągami powinien wynosić minimum 60 stopni. Kąt skrzyżowania kabla energetycznego i kabla teletechnicznego z gazociągami powinien wynosić min. 20 stopni.<br>3. Skrzyżowania wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 roku Dz. U. z 04.06.2013 poz. 640 „w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie” z uwzględnieniem konieczności złożenia rury osłonowej na projektowanym przewodzie na długości po 1,5m mierząc prostopadle do ścianki gazociągu. Rury osłonowe stosowane do zabezpieczeń nie mogą posiadać połączeń w strefie 1,5m od gazociągu.<br>4. Prace ziemne w rejonie 1,5m od sieci gazowej wykonywać ręcznie, pod nadzorem pracownika właściwej Gazowni. Prace zgłosić pisemnie z siedmiodniowym wyprzedzeniem. Nadzór nad pracami będzie realizowany odpłatnie i potwierdzony protokołem odbioru. |
| 11 | Tauron Dystrybucja S.A.<br><br>Szymon Marek                              | pozytywne z uwagami<br><br>Zachować normatywne odległości.<br>Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:<br>-linii nN - 1m,<br>-linii SN - 2m,<br>-linii WN - 5m<br>Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:<br>-3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,<br>-10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,<br>-15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,<br>należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.<br>Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw.,<br>Inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12 | Wodociągi Miasta Krakowa S.A.<br><br>Elżbieta Szlachetka                 | pozytywne bez uwag<br><br>Brak uwag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                               |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13                                            | Wydział Kształtowania Środowiska UMK<br><br>Anna Głownia               | pozytywne z uwagami<br><br>Prace ziemne w strefie ochrony drzew należy prowadzić za pomocą zastosowania metod bezrozkopowych (przecisk lub przewiert sterowany) lub ręcznie pod nadzorem specjalisty w dziedzinie dendrologii, z zachowaniem szczególnej ostrożności, dostosowując głębokość i szerokość wykopu do przebiegu korzeni, jednocześnie nie dopuszczając do ich usuwania i uszkodzenia.                                             |
| 14                                            | Zarząd Dróg Miasta Krakowa<br><br>Dariusz Knapik                       | pozytywne z uwagami<br><br>Na warunkach uzgodnienia znak: RU.461.2.1631.2024 z dnia 09.07.2024r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Wójt/burmistrz według właściwości miejscowej: |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Lp.                                           | Oznaczenie organu oraz Imię i nazwisko osoby upoważnionej przez organ: | Stanowisko/treść uwagi:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1                                             | Wydział Geodezji UMK<br><br>Beata Słomka-Szczygieł                     | pozytywne z uwagami<br><br>Przed rozpoczęciem robót ziemnych zabezpieczyć wszystkie znaki geodezyjne pod nadzorem geodety. Po zakończeniu robót zlecić geodecie uprawnionemu sprawdzenie tych znaków a protokół ze sprawdzenia dołączyć do operatu geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej. Zniszczenie, uszkodzenie lub przemieszczenie znaku geodezyjnego podlega karze grzywny zgodnie z art. 48 Ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne. |

**Stanowisko przedstawicieli branż zostało uzgodnione na podstawie uwag przesłanych drogą elektroniczną.**

(podpis przewodniczącego narady lub jego zastępcy)

PREZYDENT MIASTA KRAKÓWA  
Dokumentacja projektowa była przedmiotem narady koordynacyjnej  
zakończonych w dniu 2024-07-31 przeprowadzonej drogą elektroniczną  
na podstawie ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.  
Rezultaty oraz stanowiska uczestników narady koordynacyjnej  
zawarto w protokole nr GD-17.6630.1349.2024.

Przewodniczący narady koordynacyjnej  
Z up. Prezydenta Miasta

5538100  
7419600

Warunkiem rozpoczęcia prac budowlanych jest wytyczenie w terenie projektowanej budowli,  
a po jej zakończeniu wykonanie inwentaryzacji powykonawczej przez jednostkę wykonawstwa  
geodezyjnego na zlecenie inwestora

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wskazanych na niniejszej mapie urządzeń  
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji  
w instytucjach branżowych.

W obrębie niniejszej nie stwierdzono występowania projektowanych podziemnych sieci uzbrojenia  
terenów.

W obrębie niniejszej mapy wyrysowano elementy obowiązującego miejscowego  
planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "SIDZINA - POŁUDNIE".

Granice działek przyjęto na podstawie danych ewidencji gruntów i budynków.

Niniejsza mapa została wykonana bez ustalenia obciążeń dot. służebności gruntowych.

LEGENDA MPZP dla obszaru "SIDZINA - POŁUDNIE":

- linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu i różnych zasadach zagospodarowania
- nieprzekraczalne linie zabudowy ustalone dla nowej zabudowy
- rejon potencjalnego osuwania się mas ziemnych
- przebieg odcinka szlaku turystycznego

"Z" - budynki o charakterze zabudowy tradycyjnej (zawarte w kartach katalogowych wojewódzkiego urzędu ochrony zabytków w Krakowie i kartach katalogowych WOSZ)

MN - tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wolnostojącej  
ZL - teren łąsny - z wykluczeniem zabudowy  
ZO - tereny "naturalnej" zieleni nieurządzonej, tj. zadrzewienia i zakrzewienia  
śródpolne oraz użytki rolne  
KD(L) - tereny dróg publicznych - lokalnych

ID: GD-13.6640.2889.2024

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

SEKCJE: 7.123.10.10.4.3, 7.123.10.15.2.1

woj. małopolskie SKALA 1:500  
m. KRAKÓW  
126104\_9.0084 Podgórze  
Nr ident. jedn. Nr obrębu Nazwa jedn. ewid.

PRZEDMIOT AKTUALIZACJI:  
ul. Żyzna - dz. 247

Układ współrz. : "2000"  
Układ wysokości : PL-EVRF2007-NH

Ks.rob.: 120/2024

26.04.2024 r.  
Data opracowania

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac  
geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat  
techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że  
jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego  
oświadczenia.

|                                                                                |                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych                                     | GD-13.6640.2889.2024                                                         |
| Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie                            | Prezydent Miasta Krakowa                                                     |
| Wykonawca prac geodezyjnych                                                    | Biurow Usług Geodezyjnych<br>GeoCentrum Robert Dudziński                     |
| Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji | Protokół weryfikacji<br>nr GD-13.6640.2889.2024_1.p1<br>z dnia 07.05.2024 r. |
| Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac                   | Geodeta uprawniony<br>mgr inż. Robert Dudziński<br>nr upr. 20151             |

Geodeta uprawniony  
mgr inż. Robert Dudziński  
nr upr. 20151

Sporządził : .....

od1 do 14 - Przyłącz elektroenergetyczny  
kablowy oświetlenia wraz z lokalizacją  
słupów

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Daniel Wąsik  
UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
do projektowania i kierowania robotami  
budowlanymi oraz nadzoru nad ich przebiegiem  
instytucyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr upraw. 120596735

### LEGENDA:

Proj. słup CC 7/ 4 wraz  
z fundamentem  
FP2, oprawa oświetleniowa IZYLUM1

Przyłącz przyłącz  
elektroenergetyczny oświetlenia  
kablem YKXS 5x16